



Előterjesztés

Bizottsági hatáskör

Budakalász Város Önkormányzata Pénzügyi és Gazdasági Bizottságának 2023. november 27-i rendes ülésére

- Tárgy:** Javaslat a Szentendrei út 1-3. sz. alatti volt Lenfonó területén létesített távközlési állomásra kötött bérleti szerződés módosítására.
- Előterjesztő:** Kóder György bizottság elnöke
- Készítette:** Romcsek Gábor vagyongazdálkodási ügyintéző
Szeleczy Szilvia irodavezető
- Egyeztetve:** dr. Deák Ferenc jegyző
- Ellenőrizte:** dr. Papp Judit aljegyző
- Tárgyalja:** Pénzügyi és Gazdasági Bizottság

Az előterjesztés **nyílt** ülésen tárgyalható.
A határozati javaslat elfogadásához **egyszerű** szavazattöbbség szükséges.

ELŐTERJESZTÉS

Tárgy: Javaslat a Szentendrei út 1-3. sz. alatti volt Lenfonó területén létesített távközlési állomásra kötött bérleti szerződés módosítására

Tisztelt Bizottság!

A Cetin Hungary Zrt. (a továbbiakban Bérelő) a 2023. december 31-i hatályú bérleti szerződését szeretné meghosszabbítani 5 éves időtartamra.

Előzmény:

Az önkormányzat a Telenor Magyarország Zrt.-vel 2000. október 01. napján a 101/35/09 iktatószámú, PE-0179 azonosító számon, majd 2014. január 1-től a PE-0179/II azonosítószámú szerződést kötött, mely szerződés 2019. június 13-án a PE-0179/II-1M 1. számú módosításával 2023. december 31.-ig tartó hatállyal módosításra került. Ez alapján Bérbeadó bérbe adta, a Bérelő/Bérelő jogelődje bérbe vette a Bérbeadó kizárólagos tulajdonában lévő, természetben a 2011 Budakalász Szentendrei út 1-3. szám alatti /volt Lenfonó/, az ingatlan-nyilvántartásban „kivett üzemi épület, udvar” megnevezésű 1291/25 hrsz-ú belterületi ingatlan meghatározott 7.1. azonosítószámú épület északkeleti sarkánál lévő területet és a kazánház kémény meghatározott részét nyilvános, mobil, cellás rádiótelefon hálózathoz szükséges távközlési állomás (továbbiakban: Állomás) létesítése és üzemeltetése céljából. Az Állomás 2000. október 1. óta üzemel.

A Yettel Magyarország Zrt. (2022.03.01-ig Telenor Magyarország Zrt.) a Magyar Állammal kötött Koncessziós Szerződése alapján mobil távközlési szolgáltatást nyújt Magyarország területén. Felek rögzítik, hogy Bérelő 2020. július 1. napjával kivált a Telenor Magyarország Zrt.-ből, és a Telenor Magyarország Zrt. által nyújtott telekommunikációs szolgáltatás nyújtásához szükséges infrastruktúra hálózat tekintetében, melybe a Szerződés szerinti Állomás is beletartozik, a Bérelő a Telenor Magyarország Zrt. jogutóda, mely jogutódlás tényét Bérbeadó jelen szerződés aláírásával is kifejezetten elfogadja és elismeri.

Sem a Telenor Magyarország Zrt.-nek, sem a Cetin Hungary Zrt.-nek nincs tartozása az önkormányzat felé.

Budakalász Város Önkormányzat Képviselő-testületének 18/2018. (IX.27.) önkormányzati rendelete az önkormányzat tulajdonában álló nem lakás céljára szolgáló helyiségek bérbeadásának feltételeiről:

„A bérbeadói jogkörök 2.§ (1) A bérbeadói jogok gyakorlása

- a) pénzügyi kötelezettségvállalást nem érintő esetben a polgármestert,
- b) évi nettó 5.000.000 Ft értékhatárig a Budakalász Város Önkormányzatának Pénzügyi és Gazdasági Bizottságát (továbbiakban: PGB) saját hatáskörben

Pályázat 4.§ (2) El lehet tekinteni a pályázattól, ha a helyiség bérlője ugyanazt a tevékenységet folytatja tovább, tartozással nem rendelkezik sem a bérbeadó, sem a közműszolgáltatók felé, és a felek a bérleti díjban megállapodtak.”

Javasoljuk, hogy a Cetin Hungary Zrt. bérleti szerződését meghosszabbítsa az önkormányzat a tulajdonában lévő 2011 Budakalász Szentendrei út 1-3. szám alatti /volt Lenfonó/ 1291/25 hrsz-ú belterületi ingatlan meghatározott 7.1. azonosítószámú épület északkeleti sarkánál lévő terület és a kazánház kémény meghatározott része vonatkozásában a nyilvános, mobil, cellás rádiótelefon hálózathoz szükséges távközlési állomás (továbbiakban: Állomás) létesítése és üzemeltetése céljából, 2024. január 1-től 2028. december 31-ig 5 éves határozott időtartamra. Javasoljuk, hogy a bérleti díj a 2.753.242 Ft/év+Áfa összegről 2024. január 1-től 3.152.462 Ft/év+Áfa összegre emelkedjen, mely bérleti díj mértékét - az inflációs értékkevetéstől függetlenül - az önkormányzat jogosult 2 évente felülvizsgálni.

melléklet:

Telenor Magyarország Zrt. kimenő számlák listája

Cetin Hungary Zrt. kimenő számlák listája

Cetin Hungary Zrt. jogutódlásról történő értesítés

Fentiek alapján az alábbi határozati javaslatot terjesztjük elő.

Határozati javaslat

Budakalász Város Önkormányzatának Pénzügyi és Gazdasági Bizottsága - a Képviselő-testület átruházott hatáskörében eljárva - úgy dönt, hogy a Cetin Hungary Zrt.-vel meghosszabbítja a szerződést az önkormányzat a tulajdonában lévő 2011 Budakalász Szentendrei út 1-3. szám alatti /volt Lenfonó/ 1291/25 hrsz-ú belterületi ingatlan meghatározott 7.1. azonosítószámú épület északkeleti sarkánál lévő területre és a kazánház kémény meghatározott részére nyilvános, mobil, cellás rádiótelefon hálózathoz szükséges távközlési állomás (továbbiakban: Állomás) létesítése és üzemeltetése céljából, 2024. január 1-től 2028. december 31-ig 5 éves határozott időtartamra. A bérleti díj 2024. január 1-től 3.152.462 Ft/év+Áfa összeg, mely bérleti díj mértékét - az inflációs értékkevetéstől függetlenül - az önkormányzat jogosult 2 évente felülvizsgálni. A bérleti díj fizetés esedékes évente, minden tárgyévi március 30. napján.

Budakalász Város Önkormányzatának Pénzügyi és Gazdasági Bizottsága felhatalmazza a polgármestert a szerződés módosítás aláírására.

Határidő: azonnal

Felelős: bizottsági elnök

Budakalász, 2023. november 7.

Kóder György
bizottság elnöke

Kiállítás dátuma:	2018-01-01 - 2023-11-07
Jocím:	-
Határnap:	-
Határnapon túl (nap):	-
Bank/pénztári teljesítés:	-
Intézmények:	730963 - BUDAKALÁSZ VÁROS ÖNKORMÁNYZATA

KIMENŐ SZÁMLÁK LISTÁJA

Név	Számla azon.	Hat. azon.	Nettó	ÁFA	Bruttó	Számla kelte	Fiz.hat. idő	Telj. dátum	Pü-i telj. össz.	Nem telj.össz.	Utalv.összegek	Utalv.azon.	Utalv.értéknapok
Telenor Magyarország Zrt.	KS-730963S-2019/219	264/3	2 600 000	702 000	3 302 000	2019-02-13	2019-02-21	2019-02-21	3 302 000	0	3 302 000	2019/1156	2019-05-05
Telenor Magyarország Zrt.	KS-730963S-2019/601	2423/3	172 346	46 534	218 880	2019-03-22	2019-04-01	2019-04-01	218 880	0	218 880	2019/3479	2019-04-01
Telenor Magyarország Zrt.	KS-730963S-2019/1327	2423/3	166 209	44 876	211 085	2019-05-15	2019-05-25	2019-05-25	211 085	0	211 085	2019/8750	2019-05-29
Telenor Magyarország Zrt.	KS-730963S-2019/3749	2423/3	170 016	45 904	215 920	2019-11-26	2019-12-06	2019-11-26	215 920	0	215 920	2019/24978	2019-12-10
Telenor Magyarország Zrt.	KS-730963S-2020/160	15514/8	2 600 000	702 000	3 302 000	2020-01-08	2020-01-31	2020-12-31	3 302 000	0	3 302 000	2020/277	2020-01-31
Telenor Magyarország Zrt.	KS-730963S-2020/801	19066/9	219 460	59 254	278 714	2020-04-08	2020-04-30	2020-04-08	278 714	0	278 714	2020/6306	2020-04-30
Telenor Magyarország Zrt.	KS-730963S-2020/1384	19066/9	207 429	56 006	263 435	2020-05-11	2020-05-26	2020-05-26	263 435	0	263 435	2020/7784	2020-05-27

Bruttó összesen:
Nem teljesített összesen:

7 792 034
0

Áfakulcs	Nettó	ÁFA	Bruttó	Telj. Nettó	Telj. ÁFA	Telj. Bruttó
27%	6 135 460	1 656 574	7 792 034	6 135 460	1 656 574	7 792 034

Összesen:	6 135 460	1 656 574	7 792 034	6 135 460	1 656 574	7 792 034
------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------

Kiállítás dátuma:	2018-01-01 - 2023-11-07
Jogcím:	-
Határnap:	-
Határnapon túl (nap):	-
Bank/pénztári teljesítés:	-
Intézmények:	730963 - BUDAKALÁSZ VÁROS ÖNKORMÁNYZATA

KIMENŐ SZÁMLÁK LISTÁJA

Név	Számla azon.	Hat. azon.	Nettó	ÁFA	Bruttó	Számla kelte	Fiz.hat. idő	Telj. dátum	Pü-i telj. össz.	Nem telj.össz.	Utalv.összegek	Utalv.azon.	Utalv.értéknapok
CETIN Hungary Zrt.	KS-730963S-2020/2609	19066/9	304 514	82 219	386 733	2020-08-06	2020-08-16	2020-08-16	386 733	0	386 733	2020/12810	2020-09-08
CETIN Hungary Zrt.	KS-730963S-2021/213	24101/11	240 630	64 970	305 600	2021-01-06	2021-01-16	2021-01-16	305 600	0	305 600	2021/364	2021-01-21
CETIN Hungary Zrt.	KS-730963S-2021/214	24095/7	2 753 242	743 375	3 496 617	2021-01-06	2021-03-31	2021-01-06	3 496 617	0	3 496 617	2021/363	2021-03-29
CETIN Hungary Zrt.	KS-730963S-2021/525	24101/11	237 643	64 163	301 806	2021-02-10	2021-02-20	2021-02-20	301 806	0	301 806	2021/2189	2021-03-01
CETIN Hungary Zrt.	KS-730963S-2021/1515	24101/11	267 493	72 223	339 716	2021-05-13	2021-05-23	2021-05-23	339 716	0	339 716	2021/6807	2021-05-27
CETIN Hungary Zrt.	KS-730963S-2021/2658	24101/11	273 088	73 734	346 822	2021-08-25	2021-09-04	2021-09-04	346 822	0	346 822	2021/12169	2021-09-16
CETIN Hungary Zrt.	KS-730963S-2022/546	32110/1	200 528	54 142	254 670	2022-02-17	2022-02-27	2019-08-29	254 670	0	254 670	2022/3332	2022-02-28
CETIN Hungary Zrt.	KS-730963S-2022/638	24101/11	241 625	65 239	306 864	2022-02-18	2022-02-28	2021-09-30	306 864	0	306 864	2022/3381	2022-02-28
CETIN Hungary Zrt.	KS-730963S-2022/1065	31011/4	2 753 242	743 375	3 496 617	2022-03-09	2022-03-19	2022-03-09	3 496 617	0	3 496 617	2022/5084	2022-03-24
CETIN Hungary Zrt.	KS-730963S-2022/2752	35102/5	370 467	100 026	470 493	2022-07-27	2022-08-08	2021-12-31	470 493	0	470 493	2022/16198	2023-03-28
CETIN Hungary Zrt.	KS-730963S-2022/3779	35102/5	180 631	60 648	241 279	2022-11-14	2022-12-14	2022-05-30	241 279	0	241 279	2022/25898	2022-12-13

Név	Számla azon.	Hat. azon.	Nettó	ÁFA	Bruttó	Számla kelte	Fiz.hat. idő	Telj. dátum	Pü-i telj. össz.	Nem telj.össz.	Utalv.összegek	Utalv.azon.	Utalv.értéknapok
CETIN Hungary Zrt.	KS-730963S-2022/3816	35102/5	431 969	113 096	545 065	2022-11-21	2022-12-02	2022-08-30	545 065	0	545 065	2022/26283	2022-12-01
CETIN Hungary Zrt.	KS-730963S-2023/756	37864/4	2 753 242	743 375	3 496 617	2023-03-09	2023-03-19	2023-03-09	3 496 617	0	3 496 617	2023/5283	2023-03-24
CETIN Hungary Zrt.	KS-730963S-2023/1783	37895/3	407 618	107 317	514 935	2023-06-12	2023-06-25	2022-11-30	514 935	0	514 935	2023/13853	2023-06-23
CETIN Hungary Zrt.	KS-730963S-2023/1826	37895/3	1 506 642	404 430	1 911 072	2023-06-14	2023-07-14	2023-03-01	1 911 072	0	1 911 072	2023/14145	2023-07-14

Bruttó összesen:
Nem teljesített összesen:

16 414 906
0

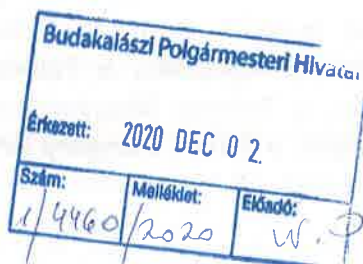
Áfakulcs	Nettó	ÁFA	Bruttó	Telj. Nettó	Telj. ÁFA	Telj. Bruttó
27%	12 934 581	3 492 332	16 426 913	12 934 581	3 492 332	16 426 913
ÁFA hatályán kívüli	-12 007	0	-12 007	-12 007	0	-12 007
Összesen:	12 922 574	3 492 332	16 414 906	12 922 574	3 492 332	16 414 906

*Létező szöveg, új,
újra elrendezés!*

*NAGY PÉTER
Jósz: Nagy*

Tárgy: Jogutódlásról történő értesítés

Dátum: Törökbálint, 2020.07.01.



Tisztelt Partnerünk!

Ezúton értesítjük, hogy a Telenor Magyarország Zrt. (székhely: 2045 Törökbálint, Pannon út 1., cégjegyzékszám: 13-10-040409, adószám: 11107792-2-44) 2020. július 1. napjával (a továbbiakban: „Átalakulás Napja”) társasági jogi átalakuláson ment keresztül. Ennek eredményeként, az Átalakulás Napján

CETIN Hungary Zártkörűen Működő Részvénytársaság

(székhely: 2045 Törökbálint, Pannon út 1.; cégjegyzékszám: 13-10-042052; adószám: 27926392-2-13)

néven

új jogutód társaság kezdte meg működését a Telenor Magyarország Zrt.-ből történő kiválás útján.

A társaság átalakulás útján történő bejegyzéséről a Budapest Környéki Törvényszék Cégbírósága 2020. május 14. kelt Cg.13-10-042052/15. számú végzésével döntött, bejegyzését a nyilvánosan elérhető cégjegyzék tartalmazza. A kiválást követően a Telenor Magyarország Zrt. változatlan társasági jogi formában folytatja működését.

Mint szerződéses partnerünknek, az alábbiakban szeretnénk röviden tájékoztatást adni a kiválással kapcsolatos legfontosabb tudnivalókról annak érdekében, hogy a közöttünk fennálló گردülékeny együttműködés a továbbiakban is folytatódhasson.

A CETIN Hungary Zrt. létrehozásáról szóló döntést számos hatékonysági szempontú megfontolás előzte meg, amelyeket a Céglőzöny 2020. március 19. és március 26-i számában megjelent átalakulási közleményben is közzétettünk. Ennek megfelelően a létrejövő új társaság fogja a jövőben üzemeltetni azt az összetett infrastruktúrát, beleértve a rádiós hozzáférési hálózatot (RAN), az átvitel technikai hálózatot, a passzív infrastruktúra hálózatot, az IT hálózatot és a biztonsági hálózatot is, amely a Telenor Magyarország Zrt. által nyújtott telekommunikációs szolgáltatásokhoz szükséges. Ennek keretében a kiválás biztosítja a már meglévő telekommunikációs rendszerek hatékonyabb kihasználását, fejlesztését, valamint az új technológiák bevezetését annak érdekében, hogy továbbra is magas színvonalú szolgáltatásokat biztosítsunk mind lakossági, mind üzleti ügyfeleinknek.

Ezek a célkitűzések egyértelműen jelzik, hogy a CETIN Hungary Zrt. hosszú távon érdekelt a beszállítói kapcsolatok fenntartásában és a jogutódlás keretében átvett szerződések folyamatos teljesítésében.

Az új vállalat erős pénzügyi helyzetét mutatja, hogy a vállalkozás az irányadó vagyonomérleg dokumentumok szerint jelentős, 24 315 000 000 Ft összegű saját tőkével jött létre. Emellett a vállalat közel 180 fős alkalmazotti létszámmal, valamint a távközlés területén nagy tapasztalattal rendelkező vállalati felsővezetéssel kezdi meg a működését. Úgy gondoljuk, hogy e tényezők együttesen megfelelő garanciát biztosítanak arra, hogy az Önökkel korábban kötött szerződés(ek) teljesítésében ne tapasztaljanak kedvezőtlen változást.

Tájékoztatjuk továbbá, hogy az átalakulás következtében, a kiválási szerződésben foglalt rendelkezésekkel egyezően, a Telenor Magyarország Zrt.-vel hatályban lévő szerződéses jogviszonyába **a Telenor Magyarország Zrt. helyébe** az Átalakulás Napjával kezdődően, jogutódlás útján, a **CETIN Hungary Zrt. lépett, és folytatja tovább a szerződés(ek) szerinti együttműködést** változatlan feltételekkel:

Kérjük, hogy az Átalakulás Napját, azaz 2020. július 01. napot követően kiállított számláikat már a **CETIN Hungary Zrt.** nevére és címére (2045 Törökbálint, Pannon út 1.) szíveskedjenek kiállítani és megküldeni, az új társaság adószámának (27926392-2-13) feltüntetésével.

A bérleti szerződésekkel kapcsolatos megkereséseiket a továbbiakban az alábbi elérhetőségek egyikén várjuk:

SZERZŐDÉSES ÜGYEKBEN

Név:	CETIN Hungary Zrt. / Akvizíciós Osztály
Cím:	2045 Törökbálint, Pannon út 1.
Telefonszám:	+36 (1) 464-6000 és a Telenor Ingtatlan vonal kérése
Mobil szám:	+36 (20) 402-2200
Fax szám:	+36 (1) 464-6423
E-mail:	ingatlan@cetin.hu

ÜZEMELTETÉSI ÜGYEKBEN (24 ÓRÁS SZOLGÁLAT)

Név:	CETIN Hungary Zrt. / Hálózatfelügyeleti Központ
Cím:	2045 Törökbálint, Pannon út 1.
Telefonszám:	+36 (1) 464-6000 és az 5177-es mellék kérése
Mobil szám:	+36 (20) 930-2177
Fax szám:	+36 (1) 464-6425
E-mail:	noc@cetin.hu

Kérjük, hogy a fenti változásokat nyilvántartásaikban is szíveskedjenek átvezetni.

Bízunk benne, hogy ebben az új formájában is tovább folytatódik a közöttünk fennálló jó munkakapcsolat. Együttműködésüket előre is köszönjük!

Üdvözlettel,



Nagy Balázs

Hálózat Stratégiai és Fejlesztési Igazgató

CETIN Hungary Zrt.



Oszolik András Gábor

Pénzügyi Igazgató

CETIN Hungary Zrt.

Melléklet: cégkivonat, cégközlöny kivonat.

BÉRLETI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyfelől a

Telenor Magyarország Zártkörűen Működő Részvénytársaság (székhely: 2045 Törökbálint, Pannon út 1.; adószám: 11107792-2-44; cégbírósági bejegyzés szám: Cg. 13-10-040409) mint bérlő, a továbbiakban: **Bérlő** (képviselésében: Sepsi Zsolt János műszaki vezérigazgató-helyettes valamint Banovic Aleksandra beszerzési és logisztikai igazgató)

másfelől a

Budakalász Város Önkormányzata (cím: 2011 Budakalász, Petőfi tér 1.; adószám: 15730961-2-13, statisztikai számjel: 15730961-8411-321-13, törzskönyvi azonosító szám: 730963) mint bérbeadó, a továbbiakban: **Bérbeadó** (képviselésében: Rogán László polgármester)

(együttesen: **Felek**) között, az alulírott helyen és napon a következő feltételek mellett:

TARTALOMJEGYZÉK

Általános rendelkezések.....	3
1. Előzmények.....	3
2. A szerződés tárgya.....	3
3. Bizalmas információk, korlátozások.....	4
4. Bérlő kötelezettségei.....	4
5. Bérbeadó kötelezettségei.....	4
6. Bérleti díjjal kapcsolatos megállapodások.....	5
7. Tulajdonjog és átruházás.....	6
8. Bejutás a Bérleménybe.....	6
9. Az Állomás energiaellátása.....	7
10. Zavaró hatások tilalma.....	7
11. A Szerződés időtartama.....	8
12. A Szerződés megszűnése.....	8
13. Az Állomás lebontása.....	9
14. Bejelentések, értesítések, felszólítások.....	9
15. Kártérítés.....	11
16. Irányadó jog.....	11
17. Vegyes rendelkezések.....	12
Melléklet 1. számú: térképmásolat bejelöléssel	
Melléklet 2. számú: tervdokumentáció (helyszínrajzi elrendezés +antenna-elrendezés)	

Általános rendelkezések

1. ELŐZMÉNYEK

Bérlő a Magyar Állammal kötött Koncessziós Szerződése alapján mobil távközlési szolgáltatást nyújt Magyarországon területén.

A Koncessziós Szerződésben foglalt mennyiségi és minőségi paraméterek teljesítése érdekében **Bérlő** folyamatosan fejleszti hálózatát és az ország területén nyilvános, mobil, cellás rádiótelefon hálózatához szükséges távközlési állomásokat (továbbiakban: **Állomás**) létesít.

Bérlő jelenleg is egy távközlési állomást üzemeltet **PE-0179** azonosító számon a **Bérbeadó** kizárólagos tulajdonát képező, természetben Budakalász belterületén, a Szentendrei úton található, „Kivett üzemi épület, udvar” megnevezésű **1291/25 hrsz-ú** belterületi ingatlanon található fűtőmű épület É-Keleti sarkánál lévő terület és a fűtőmű kéményének meghatározott részén. Az erre vonatkozó, többször módosított megállapodás **Felek**, illetve jogelődök között 2000. október 01. napjától jött létre és 2013.12.31. napjáig szól. Az **Állomás** 2000. 09. 25. óta üzemel.

Felek jelen új bérleti szerződés (a továbbiakban: **Szerződés**) aláírásával kölcsönösen kifejezik azon szándékukat, hogy egymással továbbra is együtt kívánják működni az **Állomás** üzemeltetéséhez szükséges ingatlanrész bérbeadása, illetve bérlete tekintetében.

2. A SZERZŐDÉS TÁRGYA

Bérbeadó jelen **Szerződésben** foglalt feltételekkel **2014. január 01-től** meghatározott időtartamra bérbe adja, **Bérlő** pedig ezen időtartamra bérbe veszi a budakalászi **1291/25 hrsz.** alatti, természetben a *Budakalász, Szentendrei úton* található „Kivett üzemi épület, udvar” megnevezésű ingatlanon található fűtőmű épület É-Keleti sarkánál lévő terület és a fűtőmű kéményének meghatározott részét (továbbiakban: **Bérlemény**) **Állomás** telepítése és üzemeltetése céljából. A **Bérlemény** elhelyezkedését a jelen **Szerződés** 1. számú melléklete ábrázolja.

Bérlő jogosult a **Bérlemény** meghatározott részén az **Állomás** üzemszerű működése és fejlesztése érdekében antennatartókat, antennákat, híradástechnikai berendezéseket hordozó tartószerkezetet és a berendezéseket tartalmazó kültéri egységeket, valamint az ezeket összekötő kábeleket és az elektromos energiaellátás fogyasztásmérőjét telepíteni és üzemeltetni. A megépített és jelenleg is üzemelő **Állomás Bérlemény** területén történő elhelyezkedését a **Bérbeadóval** előzetesen egyeztetett műszaki dokumentáció tartalmazza, mely a jelen **Szerződés** 2. számú mellékletét képezi.

Nem képezi a **Szerződés** tárgyát a **Bérleményben** a **Bérlő** által telepített híradástechnikai berendezések és a meglévő, **Bérlő** tulajdonát képező csőárbocokon telepített berendezések és antennák típusa, darabszáma, a



meglévő kábeltálcákon vezetett antenna és egyéb kábelek típusa, darabszáma, azokat **Bérlő** műszaki igénye szerint szabadon módosíthatja.

3. BIZALMAS INFORMÁCIÓK, KORLÁTOZÁSOK

Felek kötelesek a jelen szerződéssel kapcsolatos, illetve a szerződés érvényessége alatt tudomásukra jutott, nyilvánosságra még nem hozott, a **Felek** gazdasági tevékenységével kapcsolatos bármilyen információt üzleti titokként bizalmasan kezelni. Az adott fél a fentiekben említett információkat harmadik félnek csak az információ jogosult előzetes írásbeli engedélye alapján adhat át, illetve hozhat nyilvánosságra, kivéve a törvényi előírások szerinti hatósági adatszolgáltatásokat. **Felek** megbízottaik részére a feladataik ellátásához szükséges mértékben jogosultak a **Szerződésben** szereplő információkat átadni, titoktartásra kötelezés mellett.

4. BÉRLŐ KÖTELEZETTSÉGEI

- 4.1. **Bérlő** távközlési berendezések elhelyezése és üzemeltetése céljára használja a **Bérleményt**.
- 4.2. **Bérlő** köteles a saját költségén elvégezni mindazokat a munkákat, amelyek az **Állomásnak** az ismertetett célra történő megépítéséhez és üzemeltetéséhez szükségesek.
- 4.3. **Bérlő** kötelessége, hogy az általa használt **Bérleményben** az oda felszerelt berendezéseket, eszközöket karbantartsa és előírászerűen állapotukat ellenőrizze.
- 4.4. **Bérlő** feladata, hogy a **Bérleménybe** belépő minden alkalmazottja, megbízottja a **Bérlemény**, illetve a **Bérbeadó** üzemeltetési rendjét (ha van), előírásait, valamennyi tűz-, munka-, balesetvédelmi és más egyéb kötelező előírásait betartsa, illetve betartassa.
- 4.5. **Bérlő** **Bérleményben** végzett tevékenységéhez, annak műszaki feltételeinek megteremtéséhez esetleg szükséges hatósági engedélyek beszerzése **Bérlő** feladata.
- 4.6. **Felek** megállapodnak, hogy **Bérlő** tevékenységével kapcsolatos valamennyi költség **Bérlőt** terheli. A bérleti díj nem foglalja magába a **Bérlemény** területén telepített **Állomás** működésével, illetve működtetésével kapcsolatos költségeket.
- 4.7. **Felek** kölcsönösen megállapodnak abban, miszerint **Bérlő** kötelessége a **Bérleményben** található, valamint az általa használt eszközök, berendezési tárgyak vagyont biztosítása.

5. BÉRBEADÓ KÖTELEZETTSÉGEI

- 5.1. **Bérbeadó** szavatolja, hogy a **Bérlemény** tekintetében tulajdon- és rendelkezési joga semmiben sem korlátozott, így különösen arra



harmadik személynek nincs elő bérleti-, használati joga, vagy ezekre irányuló követelése.

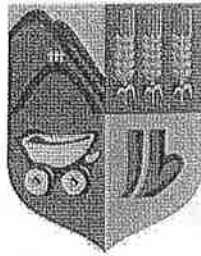
- 5.2. **Bérbeadó** köteles előzetesen **Bérlő** rendelkezésére bocsátani a **Bérleményt** magába foglaló ingatlan üzemeltetési rendjét (házirend, ha van), esetleges speciális előírásait, valamennyi tűz-, munka, balesetvédelmi és más egyéb kötelező előírásait. **Bérbeadó** köteles **Bérlő**vel megfelelően együttműködni annak érdekében, hogy **Bérlő** alkalmazottai, megbízottai ezen előírásokat megismerhessék.
- 5.3. **Bérbeadó** köteles a **Bérleményt** magába foglaló ingatlant, ingatlanrészt az **Állomás** fennállása alatt – a **Szerződés** céljára tekintettel – rendeltetésszerű használatra alkalmas állapotban tartani.

6. BÉRLETI DÍJJAL KAPCSOLATOS MEGÁLLAPODÁSOK

6.1. Bérleti díj adatok

Bérleti díj (2014. január 01. – 2018. december 31. számított időszakra):	2.600.000,-Ft/év , azaz Kettőmillió-hatszáz ezer forint/év (az összeg az esetleges ÁFA-t nem tartalmazza)
Bérleti díj kifizetés a szerződéskötés évében:	2.600.000,-Ft , azaz Kettőmillió-hatszáz ezer forint (az összeg az esetleges ÁFA-t nem tartalmazza)
Díjfizetés esedékessége:	Minden tárgyév január 31. napja
Teljesítés időpontja (a Szerződés meghosszabbodása, rendszeres fizetés esetén):	a mindenkor érvényes ÁFA törvény rendelkezése szerint; a szerződéskötés időpontjában az időszakos elszámolású szolgáltatásnyújtást az ÁFA törvény 58. §-a szabályozza
Bérbeadó bankszámla száma:	12001008-00173183-00100006

- 6.2. A bérleti díjat **Bérlő** banki átutalással teljesíti **Bérbeadó** által megküldött számla alapján, a jelen szerződés 6.1. pontjában meghatározott bankszámlaszámra. A 2014. év bérleti díját **Bérbeadó** a jelen **Szerződés** általa történő aláírását követően jogosult **Bérlő**nek megküldeni. **Bérbeadó** köteles **Bérlő**t írásban értesíteni, amennyiben bankszámlaszáma megváltozik. **Bérbeadó** köteles úgy megküldeni a számláját, hogy az a díjfizetés esedékessége (fizetési határidő!) előtt legalább 15 banki nappal **Bérlő** számára rendelkezésre álljon.
- 6.3. A 6.1. szerinti bérleti díjról szóló számláját **Bérbeadó** jogosult a **Szerződés** megkötését követően megküldeni **Bérlő**nek. **Bérbeadó** köteles feltüntetni számláján jelen szerződés állomásazonosító számát (**PE-0179/II**), ellenkező esetben **Bérlő** jogosult a számlát, mint beazonításra alkalmatlant **Bérbeadó**nak visszaküldeni. Abban az esetben is jogosult **Bérlő** teljesítés nélkül visszaküldeni a számlát, ha **Bérbeadó**



legkésőbb a számla megküldéséig nem adja át **Bérlő** számára azokat a dokumentumokat, melyek bizonyítják **Bérbeadó** bérbeadási jogosultságát. **Felek** rögzítik, hogy ezen pontban írt bérlői kötelezettség **Bérlőt** minden egyes kiállított számla vonatkozásában terheli. Számlaküldési cím: **Telenor Magyarország Zrt. Pénzügyi osztály, 2045 Törökbálint, Pannon út 1.**

- 6.4. **Bérbeadó** jogosult **Bérlő** késedelmes bérleti díj fizetése esetén késedelmi kamat felszámítására. **Bérbeadó** késedelmesen (6.1. szerint meghatározott esedékességet követően) megküldött számlája alapján **Bérlő** csak a kézhezvételtől számított 16. banki naptól köteles késedelmi kamatot fizetni. A késedelmi kamat mértéke megegyezik a mindenkori jegybanki alapkamattal és a késedelembe esés napjától esedékes.
- 6.5. **Bérlő** által fizetett bérleti díj magában foglalja **Bérbeadó** által jelen szerződés alapján nyújtott összes szolgáltatás ellenértékét. **Bérbeadó** jelen szerződésben meghatározott bérleti díjon felül egyéb díjat, illetve költséget nem jogosult a **Bérlő** felé érvényesíteni.

7. TULAJDONJOG ÉS ÁTRUHÁZÁS

- 7.1. **Bérbeadó** kötelezettséget vállal arra, hogy a szerződés tárgyát képező ingatlan elidegenítése, használatba adása esetén, az erre vonatkozó szerződésben kiköti, hogy **Bérlő** a bérleti jogviszonyt, annak lejártáig változatlan feltételekkel folytathatja (teljes jogutódlás).
- 7.2. **Bérbeadó** kötelezettséget vállal arra is, hogy a **Szerződés** tárgyát képező ingatlan elidegenítése, használatba adása esetén, az erre vonatkozó szerződésben tájékoztatja a másik szerződő felet az esetleges bérleti díj előre fizetés tényéről, annak mértékéről, illetve a **Szerződés** egyéb jelentős körülményeiről. **Bérbeadó** vállalja, hogy az erről szóló tájékoztatás megtörténtét írásban igazolja **Bérlő** felé a bérbeadói jogosultság változását okozó szerződés megkötését követő 8 napon belül. **Felek** megállapodnak, hogy amennyiben **Bérbeadó** ezen kötelezettségét megszegi és ezzel **Bérlő**nek kárt, illetve többlet költséget okoz (*ide értve a bérleti díj, vagy ennek egy részének új bérbeadó részére történő ismételt megfizetést is*), úgy köteles ezen mulasztásával kapcsolatban **Bérlő**nél felmerült minden kárt, illetve többlet költséget megtéríteni.
- 7.3. **Felek** rögzítik, hogy a **Bérbeadó** személyében bármely okból történő változás (pl. ingatlan tulajdonjogának változása miatt) esetén jelen **Szerződés** annak lejártáig változatlan feltételekkel fennmarad.
- 7.4. **Bérlő** jogosult a **Szerződés**ből adódó jogait és kötelezettségeit **Bérbeadó** írásos hozzájárulása esetén harmadik fél számára engedélyezni, illetve átadni.





8. BEJUTÁS A BÉRLEMÉNYBE

- 8.1. **Bérbeadó Bérlőnek** és megbízottainak, illetve vállalkozóinak **Bérlő** üzemeltetési tevékenységéhez (karbantartás, hibaelhárítás, fejlesztés) évi 365 (366) napon keresztül napi 24 órás bejutást biztosít a **Bérleménybe**.
- 8.2. **Bérbeadó** tudomásul veszi, hogy az üzemeltetés során a hét bármely napján jogosultak **Bérlő** által megbízott személyek és vállalkozók a **Bérleményben** lévő **Állomással** kapcsolatos feladatok elvégzésére, kötelesek azonban figyelemmel lenni a házirendben (ha van) foglaltakra. **Bérlő** a tevékenységével kapcsolatban az ingatlan területére belépő személyek magatartásáért úgy felel, mintha saját alkalmazottja volna.
- 8.3. **Bérbeadó** az ingatlan, illetve a **Bérleményt** magába foglaló ingatlanrész rendeltetésszerű használatra alkalmas állapotban tartásával köteles a **Bérlemény** biztonságos megközelíthetőségét **Bérlő** számára biztosítani.

9. AZ ÁLLOMÁS ENERGIAELLÁTÁSA

- 9.1. **Bérbeadó** hozzájárul, illetve tudomásul veszi, hogy **Bérlő** az **Állomás** villamos energiaellátása céljából a helyi hálózati szolgáltatóval és energiakereskedővel jogosult szerződést kötni és főmérést, illetve külön csatlakozásokat és mérőket kiépíttetni. A szolgáltatás ellenértékét **Bérlő** számla ellenében a hálózati szolgáltatónak és energiakereskedőnek közvetlenül fizeti meg.
- 9.2. Abban az esetben, ha **Bérlő** műszaki vagy gazdasági okokból nem épít ki a **Bérbeadótól** független energiaellátó rendszert és **Bérlő** alfogyasztója lesz **Bérbeadónak**, úgy **Felek** az al mérés feltételeiről külön megállapodásban, mért energiatöbblettel szerződésben állapodnak meg egymással.
- 9.3. **Bérbeadó** szavatolja, hogy **Bérlő** jogosult az **Állomás** számára kiépített és a folyamatos működéshez szükséges áramellátás fenntartására az ingatlanon telepített **Állomás** fennállásáig.

10. ZAVARÓ HATÁSOK TILALMA

- 10.1. **Bérbeadó Bérlő** előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül az ingatlant további harmadik félnek távközlési hálózat építéséhez vagy üzemeltetéséhez, vagy olyan más tevékenységhez, amely az **Állomás** rendeltetésszerű működését befolyásolhatja, nem adhatja bérbe vagy más módon nem bocsáthatja rendelkezésére. **Bérlő** köteles hozzájárulását megadni, amennyiben a harmadik fél tevékenysége az **Állomás** működését bizonyítottan nem zavarja.
- 10.2. **Bérlő** tudomásul veszi, hogy a **Bérleményt** magában foglaló ingatlanon a **Magyar Telekom Nyrt.** már jelenleg is távközlési állomást üzemeltet.

10.3. **Bérbeadó** tudomásul veszi, hogy a már üzembe helyezett **Állomás** működését semmilyen későbbi átalakítással nem zavarhatja. Egyben **Felek** megállapodnak abban, hogy **Bérbeadó** érdekkörében felmerülő bármely olyan mértékű átalakítás, felújítás vagy karbantartás esetén, mely az **Állomás** működésére is kihatással van, a munkálatok megkezdése előtt legalább 90 nappal egyeztetést kezdeményeznek és együttműködnek egymással annak érdekében, hogy az **Állomás** az átalakítás ideje alatt is üzemszerűen működőképes maradjon. Amennyiben a **Bérbeadó** érdekkörében felmerülő átalakítási, felújítási vagy karbantartási munkálatok, vagy az ingatlan, ingatlanrészt ért külső behatás következtében az **Állomás** működése részlegesen vagy teljesen leáll, úgy **Bérbeadó**t a leállás idejét magába foglaló naptári hónap(ok)ra bérleti díj nem illeti meg.

10.4. **Felek** rögzítik, hogy rendkívüli hatályú felmondás illeti meg **Bérbeadó**t abban az esetben, amennyiben az ingatlan televízió, rádió, számítógép, illetve egyéb távközlési rendszereinek működésében a zavarást a **Felek** által közösen kijelölt független szakértő megállapítása szerint bizonyítottan az **Állomás** üzemelése okozza és a zavarást **Bérbeadó** írásbeli felszólítása ellenére sem sikerült **Bérlő**nek a felszólítás kézhezvételétől számított 30 napon belül megszüntetni.

11. A SZERZŐDÉS IDŐTARTAMA

11.1. **Felek** jelen **Szerződést** határozott időtartamra, **2018. december 31-ig** kötik meg.

12. A SZERZŐDÉS MEGSZŰNÉSE

12.1. **Felek** megállapodnak, hogy a **Szerződés** - tekintettel a céljára és időtartamára - egyik fél, illetve jogutódjaik által sem szüntethető meg rendes felmondással. Megszűnik a **Szerződés** **Felek** közös megegyezésével, vagy rendkívüli hatályú felmondással, a törvényben és a **Szerződésben** szabályozott esetekben.

12.2. **Felek** külön rendelkezése nélkül megszűnik a **Szerződés** amennyiben a bérlet tárgyát képező ingatlan, ingatlanrész bármely okból elpusztul és helyette **Bérbeadó** nem épít olyan másik ingatlant, mely műszakilag alkalmas lenne az **Állomás** befogadására, vagy az **Állomás** lebontásra kerül, illetve az ingatlanban vagy a környezetben, a távközlési rendszerben vagy a kapcsolódó hálózati elemekben történt olyan változások miatt, amelyek az **Állomás** rendeltetésszerű üzemeltetését lehetetlenné teszik.

12.3. **Felek** megállapodnak abban, hogy amennyiben **Bérlő** érdekkörén kívül bekövetkező okból, a távközlési rendszer üzemeltetésére vonatkozó Állami Koncesszió vagy a rendszer frekvencia kiosztásának visszavonása, esetlegesen szükséges hatósági engedély hiányában, műszaki vagy egyéb okok miatt, továbbá **Bérlő** érdekkörében felmerülő gazdasági,



műszaki, hálózatfejlesztési vagy stratégiai okok miatt az **Állomás** üzemeltetése a **Bérleményben** megszűnik, úgy a **Szerződés** megszűnik a **Felek** külön rendelkezése nélkül.

- 12.4. **Felek** megállapodnak, hogy abban az esetben, ha a 11. pontban írt határozott időtartam elteltét követően **Bérlő** rendeltetésszerűen tovább használja a **Bérleményt**, és a használat ellen **Bérbeadó** a határozott idő elteltét megelőzően nem tiltakozott, úgy a **Szerződés** határozatlan idejűvé alakul 180 nap felmondási idővel.
- 12.5. A **Felek** közötti jogviszony bármely okból történő megszűnését követő 30 napon belül **Felek** kötelesek a bérleti díj időarányos részével egymás között elszámolni. A jogviszony határozott idő előtti megszűnéskor **Bérlő** jogosult az ingatlanon **Bérbeadó** kérésére végzett értéknövelő beruházásainak ellenértékére.

13. AZ ÁLLOMÁS LEBONTÁSA

- 13.1. Az **Állomás** minden **Bérlő** által felszerelt és odaszállított alkatrésze és tartozéka **Bérlő** és megbízottja tulajdona és a jelen szerződés lejártát vagy megszűnését követően is az marad. **Bérlő** a szerződés lejártát vagy a felmondási időt követő 30 napon belül köteles az **Állomást** annak minden tartozékával együtt a saját költségén, az ingatlan károsítása, illetve **Bérbeadó** tevékenységének zavarása nélkül eltávolítani. Erre a 30 napra **Bérbeadó**t anyagi ellenszolgáltatás nem illeti meg. Abban az esetben, ha **Bérlő** a **Szerződés** megszűnését követő 31. napon sem adja vissza a volt bérleményt **Bérbeadó**nak, úgy **Bérbeadó** a késedelmes napok vonatkozásában használati díj felszámítására jogosult, melynek mértéke a **Szerződésben** rögzített bérleti díj időarányos részének a kétszerese.
- 13.2. Amennyiben **Felek** írásban másként nem állapodnak meg jelen szerződés megszűnését követően 90 napon belül **Bérlő** köteles a **Bérleményben** az eredeti állapot visszaállítására. Ha az **Állomás** telepítése előtt **Felek** nem készítettek az ingatlan állagát rögzítő állapot felvételi jegyzőkönyvet, úgy megállapodás hiányában a helyreállítás mértékének és minőségének a **Bérleményt** magába foglaló ingatlanrész mindenkorin átlagos állagához kell igazodnia.

14. BEJELENTÉSEK, ÉRTESETÉSEK, FELSZÓLÍTÁSOK

- 14.1. **Bérbeadó** vagy **Bérlő** által a másik félnek tett bármely bejelentés, értesítés, felszólítás akkor tekintendő kellőképpen megtettnek, ha azt a fogadó fél írásban konkrétan visszaigazolta, vagy személyesen, illetve megbízottja által átvette, illetve postai úton ajánlott, vagy tértivevényes küldeményként a fogadó félnek kikézbcsítették, ide értve a sikeres adási nyugtával elküldött telefax üzenetet és az olvasási visszaigazolással rendelkező e-mail üzenetet is:

Ha **Bérbeadó:**

szerződéses ügyekben

Budakalász Város Önkormányzata	
Név:	Pál József gazdasági- és adó iroda vezető
Cím:	2011 Budakalász, Petőfi tér 1.
Telefonszám:	+36 (26) 340-266/130
Mobil szám:	+36 (70) 455-6937
Fax szám:	+36 (26) 340-494
E-mail:	pal.jozsef@budakalasz.hu

üzemeltetési ügyekben

Budakalász Város Önkormányzata	
Név:	Pál József gazdasági- és adó iroda vezető
Cím:	2011 Budakalász, Petőfi tér 1.
Telefonszám:	+36 (26) 340-266/130
Mobil szám:	+36 (70) 455-6937
Fax szám:	+36 (26) 340-494
E-mail:	pal.jozsef@budakalasz.hu

Ha **Bérlő:**

szerződéses ügyekben

Telenor Common Operation Zrt.	
Név:	Kivitelezési Igazgatóság, Akvizíciós és Szabályozási Osztály
Cím:	2045 Törökbálint, Pannon út 1.
Telefonszám:	+36 (1) 464-6000 és a Telenor Ingatlan vonal kéérése
Mobil szám:	+36 (20) 402-2200
Fax szám:	+36 (1) 464-6423
E-mail:	ingatlan@telenor.hu

üzemeltetési ügyekben (24 órás szolgálat)

Telenor Common Operation Zrt.	
Név:	Hálózatfelügyeleti Központ
Cím:	2045 Törökbálint, Pannon út 1.
Telefonszám:	+36 (1) 464-6000 és az 5177-es mellék kéérése
Mobil szám:	+36 (20) 930-2177
Fax szám:	+36 (1) 464-6425
E-mail:	noc@telenor.hu





14.2. **Bérbeadó** a tudomására jutást követően késedelem nélkül értesíteni köteles **Bérlő** folyamatosan működő hálózatfelügyeleti szolgáltatását az **Állomás** építéséből, változtatásából, karbantartásából vagy üzemeltetéséből keletkezően a másik tulajdonában, alkalmazottainak vagy megbízottainak, bármely harmadik fél vagy a saját tulajdonában okozott kárról.

15. KÁRTÉRÍTÉS

15.1. **Bérlő** helytáll az **Állomás** építése, üzemeltetése és fejlesztése során **Bérbeadó** tulajdonában felmerülő, **Bérlő** alkalmazottai és/vagy megbízottai által okozott kárért.

15.2. **Bérbeadó** helytállni köteles **Bérlő**nek az ingatlan területén a **Bérlő** berendezéseiben, azok tartozékaiban az általa, vagy más harmadik személy által okozott bármely kárért, a Polgári Törvénykönyv általános kárfelelősségi szabályai szerint.

15.3. A **Bérlemény** részleges vagy teljes megsemmisülése, a szerződés célja szerinti használhatóságának korlátozása, vagy kizárása esetén, amennyiben az nem **Bérbeadó** felróható magatartásának az eredménye, **Bérlőt** kártérítés nem illeti meg.

15.4. **Felek** megállapodnak abban, hogy a **Szerződés** 12.2. vagy 12.3. pontokban foglalt okok miatt történő megszűnése esetén egymással szemben kártérítési igényvel nem élnek.

16. IRÁNYADÓ JOG

16.1. A **Szerződés** nyelve a magyar, az irányadó jog kizárólag a magyar jog. **Felek** kifejezetten kizárják bármely külföldi bíróság joghatóságát a **Szerződés** értelmezése, vagy az abból fakadó bármilyen jogvita eldöntése során.

16.2. **Felek** vállalják, hogy mindent elkövetnek a **Szerződés** alkalmazásából vagy értelmezéséből keletkező bármely vita békés rendezése érdekében. Megoldhatatlannak tűnő vita vagy ellentét esetén még a bírósági eljárás megindítása előtt **Felek** vállalják, hogy a 2002. évi LV. törvény. alapján független közvetítő (mediátor) igénybevételel megpróbálják a vitát vagy ellentétet rendezni.

16.3. Abban az esetben, ha a közvetítői (mediatori) tevékenység sem vezet a vita vagy ellentét rendezéséhez, úgy **Felek** között a **Szerződés** kapcsán felmerülő vitás kérdések eldöntésére **Felek** értékhatártól függően alávetik magukat a Szentendrei Járásbíróság, vagy a Székesfehérvári Törvényszék kizárólagos illetékességének.



17. VEGYES RENDELKEZÉSEK

- 17.1. **Bérlő** tudomásul veszi, hogy a **Bérleményben** a bérelt terület nagyságának növekedését, illetve az antennatartók darabszámának növekedését eredményező műszaki átalakítást igénylő munkálatok elvégzésére kizárólag a **Bérbeadó** előzetes, írásbeli hozzájárulásával jogosult. Abban az esetben, ha a bérelt terület nagysága nem változik (pl. meglévő területen és antenna árbocokon történő bővítés, berendezés és antennacserék), úgy ezen munkákat **Bérlő** előzetes értesítést követően **Bérbeadó** hozzájárulása nélkül is elvégezheti.
- 17.2. **Felek** megállapodnak, hogy bérelt terület nagysága az érintett gyárkérmény felső síkjától függőleges irányban 4,0 méter mélységig terjedhet.
- 17.3. A **Bérleményt** magába foglaló ingatlanrészsel kapcsolatosan végzendő munkák esetében bármilyen felmerülő költség azt a felet terheli, akinek érdekében a munkavégzés történik.
- 17.4. **Bérlő** jogosult a **Bérleményt** albérletbe továbbadni másik távközlési szolgáltató számára. **Felek** megállapodnak abban, hogy amennyiben a **Bérlő** által kiépített műszaki infrastruktúrára betelepülő társszolgáltató nem vesz igénybe a **Bérlő** által béreltnél nagyobb területet, úgy **Bérbeadó** a betelepülés időtartamára **Bérlő** felé 10% bérleti díj felár felszámítására és számlázására jogosult. Abban az esetben, ha a betelepülő számára többlet hely igénybevétele szükséges, úgy a bérleti díj felár mértéke 20%. **Bérbeadó** a mindenkori bérleti díj számláján külön soron köteles szerepeltetni az alapidíjat és a bérleti díj felárat.
- 17.5. **Bérbeadó** tudomásul veszi, hogy **Bérlő** jogosult más távközlési szolgáltató által nyújtandó adatátviteli szolgáltatás igénybevétele érdekében az **Állomáshoz** saját költségén optikai kábelt vezetetni és a szolgáltatást díjfizetés ellenében igénybe venni. Amennyiben ez a munka a **Bérleményhez** vezetendő kábel kiépítésén kívül egyéb módon nem érinti az ingatlant és az optikai végberendezés a **Bérleményen** belül kerül elhelyezésre, úgy **Bérbeadó** a feléje érkező ilyen irányú megkeresés esetén a hozzájárulását ellenszolgáltatás kérése nélkül haladéktalanul megadja. Az optikai kábel kiépítéséhez szükséges tervezési, engedélyeztetési (beleértve a **Bérleményt** magába foglaló ingatlan tulajdonosi hozzájárulásának a beszerzését is) és kivitelezési munkák elvégzése és azok költsége a kábel tulajdonosát terhelik.
- 17.6. **Bérlő** kijelenti, hogy a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI törvény rendelkezései szerint átlátható szervezetnek minősül.
- 17.7. **Bérlő** vállalja, hogy a hasznosításra vonatkozó szerződésben előírt beszámolási, nyilvántartási, adatszolgáltatási kötelezettségeket teljesíti, továbbá az átengedett nemzeti vagyont a szerződési előírásoknak és a tulajdonosi rendelkezéseknek, valamint a meghatározott hasznosítási célnak megfelelően használja, valamint a hasznosításban - a



hasznosítóval közvetlen vagy közvetett módon jogviszonyban álló harmadik félként - kizárólag természetes személyek vagy átlátható szervezetek vesznek részt.


- 17.8. **Bérlő** tudomásul veszi, hogy **Bérbeadó** kártalanítás nélkül és azonnali hatállyal felmondhatja a **Szerződést**, ha **Bérlő**, vagy a bérleti jogviszonyban részt vevő a **Bérlővel** közvetlen vagy közvetett módon jogviszonyban álló harmadik fél a **Szerződés** megkötését követően beállott körülmény folytán már nem minősül átlátható szervezetnek.
- 17.9. Abban az esetben, ha a jelen **Szerződés** egy vagy több pontja érvénytelen kikötéseket tartalmaz, úgy az az egész **Szerződés** érvényességére nem hat ki. **Felek** megállapodnak, hogy ilyen esetben a kérdéses szerződési pontot ügyleti akaratukhoz leginkább közeleső rendelkezéssel pótolják.
- 17.10. **Felek** jelen **Szerződés** aláírásával kapcsolatos valamennyi közvetlen és közvetett költsége azt a **Felet** terheli, amelyiknél az adott költség felmerül.
- 17.11. **Felek** megállapodnak, hogy a jelen **Szerződés** megkötésével minden, a jelen **Szerződés** tárgyában született - a jelen **Szerződés** részét nem képező - szóbeli és írásbeli megegyezés és megállapodás hatályát veszti.
- 17.12. Jelen **Szerződés** aláírásával a szerződő **Felek** kijelentik és elismerik, hogy a **Szerződésben** foglaltakkal teljes mértékben egyetértenek és azt magukra nézve kötelezőnek ismerik el.
- 17.13. Jelen **Szerződést** aláírók kijelentik, hogy a **Szerződés** aláírásához szükséges felhatalmazással rendelkeznek.
- 17.14. A **Szerződésben** nem szabályozott kérdésekben a **Szerződés** tárgyával összefüggő jogszabályok, az 1993. évi LXXVIII. törvény, valamint a Polgári Törvénykönyv vonatkozó rendelkezései az irányadók.
- 17.15. Jelen **Szerződés Felek** cégszerű aláírásával 3 (három) egymással szó szerint megegyező eredeti példányban készült, melyből 2 (kettő) példány **Bérbeadó**, 1 (egy) példány pedig **Bérlő** birtokába kerül.


Budakalász, 2014.

Törökbálint, 2014.


2014 JÚL. 16




Rogán László
polgármester
Bérbeadó


telenor
Sepsí Zsolt János
vezérigazgató-h.
Bérlő

Telenor Magyarország Zrt.
2045 Törökbálint, Pannon út 1.
Adószám: 11107792-2-44
JNG 13700016-01549010
Sorszám: 59.


Banovic Aleksandra
igazgató

BÉRLETI SZERZŐDÉS

1. számú módosítása

mely létrejött egyrészről **Budakalász Város Önkormányzata** (cím: 2111 Budakalász, Petőfi tér 1; adószám: 15730961-2-13) mint bérbeadó, a továbbiakban: Bérbeadó képviselőjében: Rogán László polgármester

mint Bérbeadó, (a továbbiakban: **Bérbeadó**)

másrészről a **Telenor Magyarország Zártkörűen Működő Részvénytársaság** (székhely: 2045 Törökbálint, Pannon út 1.; cégjegyzékszám: 13-10-040409; adószám: 11107792-2-44; képviseli: Székely Dániel Menedzsel Szolgáltatások igazgató, valamint Hemrichné Hollósi Andrea Beszerzési, Logisztikai és Üzemeltetési Igazgató) mint bérlő, (a továbbiakban: **Bérlő**), együttesen **Felek** között az alulírott helyen és időben az alábbi feltételekkel:

1. **Felek** ill. jogelődök 2014 július 16-án, PE-0179/II számon bérleti jogviszonyra irányuló szerződést kötöttek (a továbbiakban: **Szerződés**), a **Bérlő** által a természetben Budakalász belterületén a Szentendrei úton található „Kivett üzemi terület udvar” megnevezésű **1291/25 hrsz-ú** belterületi ingatlanon található fűtőmű épület É-Keleti sarkánál lévő terület és fűtőmű kéményének meghatározott részén tervezett távközlési bázisállomásának (a továbbiakban: **Állomás**) létesítése és üzemeltetése érdekében.

2. Felek a **Szerződés** 11. pontjának bérleti időtartamra vonatkozó részét módosítják a szerződés határozott időpontját 2023.12.31-ig meghosszabbítják

3. Bérleti díj fizetéssel kapcsolatos adatok:

2019. január 01. – 2019. december 31. időszakra:	2 753 242,- Ft/év, azaz kettőmillió-hétszázötvenháromezer-kettőszáznegyvenkét/év, mely összeg az ÁFA-t nem tartalmazza
Bérleti díj a szerződésmódosítás évében:	2 753 242,- Ft, azaz kettőmillió-hétszázötvenháromezer-kettőszáznegyvenkét forint, mely összeg az ÁFA-t nem tartalmazza
Bérleti díj érvényessége:	2019. december 31.
Bérleti díj fizetés esedékessége: (fizetési határidő)	Évente, minden tárgyévmárcius 31 napja
Teljesítés időpontja:	a mindenkor érvényes ÁFA törvény rendelkezése szerint; a szerződéskötés időpontjában az időszakos elszámolású szolgáltatásnyújtást az ÁFA törvény 58. §-a szabályozza
Bérbeadó bankszámlaszáma:	120010008-00173183-00100006

4. A bérleti díjat **Bérlő** banki átutalással teljesíti a **Bérbeadó** által megküldött számla alapján, a jelen szerződésmódosítás 3. pontjában meghatározott bankszámlaszámra. **Bérbeadó** köteles a **Bérlőt** írásban értesíteni, amennyiben bankszámlaszáma megváltozik. **Bérbeadó** az esedékessé váló számláját, az esedékesség napját legalább 15 banki nappal megelőző időpontban köteles **Bérlő** számára a 5. pontban írtaknak megfelelően elküldeni.

5. **Bérbeadó** köteles feltüntetni mindenkor számláján jelen szerződés állomásazonosító számát (**PE-0179/II/1M**), ellenkező esetben **Bérlő** jogosult a számlát mint beazonosításra alkalmatlant **Bérbeadó**nak visszaküldeni. Számlaküldési cím: Telenor Magyarország Zrt. Pénzügyi osztály (2045 Törökbálint, Pannon út 1.)

6. **Felek** megállapodnak, hogy az évenkénti KSH árindexálás szerinti bérleti díj módosítás **Bérbeadó** részéről történő érvényesítéséhez nem szükséges szerződésmódosítás, elegendő **Bérbeadó** előzetes írásbeli nyilatkozata (*díjközlő levél megküldése*).

7. **Bérbeadó** vagy **Bérlő** által a másik félnek tett bármely bejelentés, értesítés, felszólítás akkor tekintendő kellőképpen megtettnek, ha azt a fogadó fél írásban visszaigazolta, vagy ha ajánlott, vagy tértivevényes küldeményként (*ide értve az automatikusan visszaigazolt sikeres fax üzenetet és olvasási visszaigazolással rendelkező e-mail üzenetet is*) a fogadónak a következő címre kikézbcsítették:

Ha **Bérbeadó**:

szerződéses és üzemeltetési ügyekben

Budakalász Város Önkormányzata	
Név:	Pál József Gazdasági és Adóiroda-vezető
Cím:	2011 Budakalász, Petőfi tér
Telefonszám:	+36 26 340 266/130
Mobil szám:	+36 (30) 445-6937
E-mail:	pal.jozsef@budakalasz.hu

Ha **Bérlő**:

szerződéses ügyekben

Telenor Common Operation Zrt.	
Név:	Kivitelezési Igazgatóság, Akvizíciós és Szabályozási Osztály
Cím:	2045 Törökbálint, Pannon út 1.
Telefonszám:	+36 (1) 464-6000 és a Telenor Ingatlan vonal kérése
Mobil szám:	+36 (20) 402-2200
Fax szám:	+36 (1) 464-6423
E-mail:	ingatlan@telenor.hu

üzemeltetési ügyekben (24 órás szolgálat)

Telenor Common Operation Zrt.	
Név:	Hálózatfelügyeleti Központ
Cím:	2045 Törökbálint, Pannon út 1.
Telefonszám:	+36 (1) 464-6000 és az 5177-es mellék kérése
Mobil szám:	+36 (20) 930-2177
Fax szám:	+36 (1) 464-6425
E-mail:	noc@telenor.hu

8. **Felek** megállapodnak, hogy a másik félhez intézett írásbeli nyilatkozat akkor is közöltnek minősül, ha a küldemény átvételére a címzett fél érdekkörében felmerülő ok miatt nem került sor (*pl.: átvételt megtagadta, nem kereste*). Az átvétel napja tekintetében a Pp. 137.§ (2) bekezdése az irányadó.

9. **Bérbeadó** köteles értesítési címének változását, a változást követő 3 munkanapon belül, írásban bejelenteni **Bérlő**nek. **Felek** megállapodnak, hogy amennyiben **Bérbeadó** ezen kötelezettségét elmulasztja, és a küldemény átvételére ezen ok miatt nem kerül sor, úgy a **Felek** a küldeményt a küldemény kézbesítésének megkísérlésének napját követő 5. munkanapon kézbesítettnek tekintik.

10. **Bérbeadó** a tudomására jutást követően késedelem nélkül értesíteni köteles **Bérlő** folyamatosan működő hálózatfelügyeleti szolgálatát az **Állomás** építéséből, változtatásából, karbantartásából vagy üzemeltetéséből keletkezően a másik tulajdonában, alkalmazottainak vagy megbízottainak, bármely harmadik fél vagy a saját tulajdonában okozott kárról.

11. A **Szerződés** jelen módosítással nem érintett részei változatlanul érvényben maradnak. Jelen szerződésmódosítás a **Szerződés** szerves részét képezi és csak azzal együtt érvényes.

12. Jelen szerződésmódosítást aláírók kijelentik, hogy a jelen szerződésmódosítás aláírásához szükséges felhatalmazással rendelkeznek.

13. Jelen szerződésmódosítás a **Felek** együttes aláírásával kerül érvénybe és kettő /2/ eredeti példányban készült, melyből egy /1/ példány a **Bérbeadó**, egy /1/ példány pedig **Bérlő** birtokába kerül.

Felek jelen szerződésmódosítást elolvasták, értelmezték és mint akaratukkal mindenben megegyezőt a mai napon aláírták és hatályba léptették.

Budakalász, 2019. június 13.


Törökbálint, 2019. 07. 19.



Rogán László
polgármester
Bérbeadó



Székely Dániel
igazgató



Hemrichné-Höllösi Andrea
igazgató



TéBérlő Magyarország Zrt.
2045 Törökbálint, Pantón út 1.
Adószám: 11167792-2-04
ING 13700016-01549010
Sorszám: 79.

BÉRLETI SZERZŐDÉS

2. számú módosítása

amely létrejött egyrészről:

Társaság neve:	Budakalász Város Önkormányzat
Székhelye:	2011 Budakalász, Petőfi tér 1.
Adószáma:	15730961-2-13
Számlavezető bank neve:	Raiffeisen Bank
Számlaszáma:	12001008-00173183-00100006
Számlázási címe:	2011 Budakalász, Petőfi tér 1.
Képviselőjének neve:	Dr. Göbl Richárd polgármester

mint tulajdonos és egyben bérbeadó (a továbbiakban: „Bérbeadó”),

másrészről:

Társaság neve:	CETIN Hungary Zártkörűen Működő Részvénytársaság
Székhelye:	2045 Törökbálint, Pannon út 1.
Cégjegyzékszám:	13-10-042052
Adószáma:	27926392-2-44
Számlavezető bank neve:	UniCredit Bank Hungary Zrt.
Számlaszáma:	10918001-00000111-66150005
Számlázási címe:	2045 Törökbálint, Pannon út 1.
Képviselőjének neve:	Nagy Balázs hálózat stratégiai és fejlesztési igazgató, valamint Urbancsok Kata pénzügyi igazgató

mint bérlő (a továbbiakban: „Bérlő”)

Bérbeadó és Bérlő együttesen felek (a továbbiakban: „Felek”) között, az alulírott helyen és időben az alábbi feltételek szerint:

Előzmény:

A Bérbeadó a Telenor Magyarország Zrt.-vel 2000. október 01. napján a 101/35/09 iktatószámú, PE-0179 azonosító számon, majd 2014. január 1-től a PE-0179/II azonosítószámon szerződést kötött, mely szerződés 2019. június 13-án a PE-0179/II-1M 1. számú módosításával 2023. december 31.-i hatállyal módosításra került. Ez alapján Bérbeadó bérbe adta, a Bérlő/Bérlő jogelődje bérbe vette a Bérbeadó kizárólagos tulajdonában lévő, természetben a 2011 Budakalász Szentendrei út 1-3. szám alatti /volt Lenfonó/, az ingatlan-nyilvántartásban „kivett üzemi épület, udvar” megnevezésű 1291/25 hrsz-ú belterületi ingatlan meghatározott 7.1. azonosítószámú épület É-Keleti sarkánál lévő területet és a kazánház kémény meghatározott részét nyilvános, mobil, cellás rádiótelefon hálózathoz szükséges távközlési állomás (továbbiakban: Állomás) létesítése és üzemeltetése céljából. Az Állomás 2000. október 1. óta üzemel.

A Yettel Magyarország Zrt. (2022.03.01-ig Telenor Magyarország Zrt.) a Magyar Állammal kötött Koncessziós Szerződése alapján mobil távközlési szolgáltatást nyújt Magyarország területén. Felek rögzítik, hogy Bérlő 2020. július 1. napjával kivált a Telenor Magyarország Zrt.-ből, és a Telenor Magyarország Zrt. által nyújtott telekommunikációs szolgáltatás nyújtásához szükséges infrastruktúra hálózat tekintetében, melybe a Szerződés szerinti Állomás is beletartozik, a Bérlő a Telenor Magyarország Zrt. jogutóda, mely jogutódlás tényét Bérbeadó jelen szerződés aláírásával is kifejezetten elfogadja és elismeri.

1. Felek rögzítik, hogy a 2022. december 31-ig terjedő időszak bérleti díja a jogelődként megjelölt szerződő féllel rendezésre került, így a 2022. december 31-ét megelőző időszakra Bérbeadó semminemű bérleti díjra nem tart igényt. Felek megállapodnak abban, hogy a Bérbeadónak a 2022. december 31-ét megelőző időszakra eső esetleges követelését Bérbeadó közvetlenül a bérbeadói jogelőddel rendezi.
2. Felek rögzítik, hogy a 2023.12.31-ig terjedő időszak bérleti díja Bérbeadó részéről kiszámlázásra, Bérlő részéről kifizetésre került, a 2023.12.31. napot megelőző időszakra pedig Felek további követeléssel egymás felé nem élnek.
3. Felek a Szerződés 6. pontját az alábbiak szerint módosítják egészítik ki:

6.1 „Bérleti díj fizetéssel kapcsolatos adatok:

Bérleti díj: 2024. január 01. – 2025. december 31. időszakra:	3.152.462 Ft/év, azaz Hárommilió- egyszázötvenkettőezer- négy százhatvankettő forint/év, mely összeg az ÁFÁ-t nem tartalmazza
Bérleti díj érvényessége:	2025. december 31.
Díjfizetés esedékessége:	Minden tárgyév március 30. napja
Teljesítés időpontja:	A mindenkor érvényes ÁFA törvény rendelkezése szerint. A szerződéskötés időpontjában az időszakos elszámolású

	<i>szolgáltatásnyújtást az ÁFA törvény 58. §-a szabályozza.</i>
<i>Bérbeadó bankszámla száma:</i>	<i>12001008-00173183-00100006</i>

- 6.2 A bérleti díjat Bérlő banki átutalással teljesíti Bérbeadó által megküldött számla alapján, a jelen Szerződés 6.1. pontjában meghatározott bankszámlaszámra. Bérbeadó köteles 3 munkanapon belül Bérlőt írásban értesíteni, amennyiben bankszámlaszáma megváltozik. Bérbeadó köteles úgy megküldeni a számláját, hogy az a díjfizetés esedékessége (*fizetési határidő!*) előtt legalább 15 banki nappal Bérlő számára rendelkezésre álljon. Felek rögzítik, hogy a késedelmesen megküldött számla miatt később teljesített bérleti díjfizetés nem minősül késedelmes teljesítésnek.
- 6.3 Bérbeadó köteles feltüntetni számláján jelen Szerződés állomásazonosító számát (PE-0179), ellenkező esetben Bérlő jogosult a számlát, amennyiben az beazonításra alkalmatlan Bérbeadónak visszaküldeni. Felek rögzítik, hogy ezen pontban írt Bérbeadói kötelezettség Bérbeadót minden kiállított számla vonatkozásában terheli. Számlaküldési cím: CETIN Hungary Zrt., Pénzügyi osztály, 2045 Törökbálint, Pannon út 1.
- 6.7 Bérbeadó a mindenkor tárgyévi bérleti díjat jogosult a tárgyévet megelőző évre (*az év január-december időszakára*) vonatkozó KSH által hivatalosan közzétett fogyasztói árindex változás mértékéig módosítani, első alkalommal 2024. január 1. hatállyal. A díjmódosítás érvényesítéséhez nem szükséges mindkét fél részéről aláírt szerződésmódosítás, elegendő a Bérbeadó által az adott év márciusában megküldött díjkieljáró levél. A Bérlő a díjkieljáró levélben a helytelenül kiszámított Bérleti díj összegét jogosult a Bérleti díjfizetés esedékességének időpontjáig jelezni Bérbeadó részére, és kérni annak javítását. Ezen esetben a Bérleti díj megfizetésének az esedékességére a helyes összegre kiállított számlában foglalt időpont az irányadó. Az inflációs indexálástól függetlenül a Bérbeadó jogosult 2 évente a bérleti díj mértékét felülvizsgálni.
4. Felek a Szerződés 11. pontját az alábbiak szerint módosítják:
- „Felek jelen Szerződést határozott időtartamra, 5 évre, 2024. január 1-től **2028.12.31-ig** kötik meg, amely meghosszabbítása azonos feltételekkel, a bérleti díj újratárgyalása mellett lehetséges, ha a bérlő nem rendelkezik tartozással a Bérbeadó felé.
5. Felek a Szerződés 14. pontját az alábbiak szerint módosítják egészítik ki:
- 14.1 A jelen Szerződés értelmében írásbeli értesítésnek minősül a Kapcsolattartó Személyek elektronikus levelezési címére küldött elektronikus levél (e-mail), ha azt a fogadó fél írásban visszaigazolta, vagy olvasási visszaigazolással rendelkező e-mail üzenet a küldő félnek

visszaérkezik, vagy a Fél székhelyére postai úton tértivevénnyel ellátott (vagy elektronikus tértivevénnyel iktatott) borítékban megküldött levél. Elektronikus levél esetén az értesítést közöltnek kell tekinteni, az annak megküldését követő 10. munkanapon.

Kapcsolattartó Bérbeadó:

szerződéses ügyekben

Név:	Szeleczky Szilvia
Cím:	2011 Budakalász, Petőfi tér 1.
Telefonszám:	+36 (26)340-266/104
Mobil szám:	+36 (70)455-6937
E-mail:	szeleczky.szilvia@budakalasz.hu
Név:	Szeleczky Szilvia
Cím:	2011 Budakalász, Petőfi tér 1.
Telefonszám:	+36 (26)340-266/104
Mobil szám:	+36 (70)455-6937
Email:	szeleczky.szilvia@budakalasz.hu

Kapcsolattartó Bérlő:

szerződéses ügyekben

Név:	CETIN Hungary Zrt. / Akvizíciós Osztály
Cím:	2045 Törökbálint, Pannon út 1.
Mobil szám:	+36 (20) 402-2200
E-mail:	ingatlan@cetin.hu

üzemeltetési ügyekben (24 órás szolgálat)

Név:	CETIN Hungary Zrt. / Hálózatfelügyeleti Központ
Cím:	2045 Törökbálint, Pannon út 1.
Mobil szám:	+36 (20) 930-2177
E-mail:	noc@cetin.hu

14.2 Felek megállapodnak, hogy a másik félhez intézett írásbeli nyilatkozat akkor is közöltnek minősül, ha a küldemény átvételére a címzett fél érdekkörében felmerülő ok miatt nem került sor (pl.: átvételt megtagadta, nem kereste). Az átvétel napja tekintetében a Pp. 137.§ (2) bekezdése az irányadó.

-
- 14.3 Bérbeadó köteles értesítési címének változását, a változást követő 3 munkanapon belül, írásban bejelenteni Bérlőnek. Felek megállapodnak, hogy amennyiben Bérbeadó ezen kötelezettségét elmulasztja, és a küldemény átvételére ezen ok miatt nem kerül sor, úgy a Felek a küldeményt a küldemény kézbesítésének megkísérlésének napját követő 5. munkanapon kézbesítettnek tekintik.
- 14.4 Bérbeadó a tudomására jutást követően késedelem nélkül értesíteni köteles Bérlő folyamatosan működő hálózatfelügyeleti szolgáltatását az Állomás építéséből, változtatásából, karbantartásából vagy üzemeltetéséből keletkezően a másik tulajdonában, alkalmazottainak vagy megbízottainak, bármely harmadik fél vagy a saját tulajdonában okozott kárról.
- 14.5 Bérbeadó a nemzeti és közösségi adatvédelmi jogszabályok alapján kifejezetten hozzájárul ahhoz, hogy a Bérlő által albérlőbeadás esetén a 17.2. pontban foglalt adatait közvetlen egyeztetés céljából Bérlő az albérlőjének kiadhassa.
6. Felek a Szerződés 17. pontját az alábbiak szerint egészítik ki:

„A jelen Szerződés értelmében a Kapcsolattartó Személyek valamennyi feltüntetett adatának kezelésére az információs önrendelkezési jogról és információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény (Infotv.) 5. § (1) bekezdése, illetve a 2016/679/EU rendelet (GDPR) 6. cikk (1) bekezdés a), b) és c) pontja az irányadó. Az adatkezelés és adattárolás célja a jelen Szerződés tárgyának megvalósítása érdekében a Felek jogai gyakorlásának és kötelezettségei teljesítésének biztosítása, valamint a Szerződés teljesítése során felmerülő valamennyi jogszabályi kötelezettség betartása. A Felek kölcsönösen kijelentik, hogy a jelen Szerződésben feltüntetett Kapcsolattartó Személyek, a feltüntetett adataik kezeléséhez előzetesen hozzájárultak. A Felek ezúton rögzítik, hogy a jelen rendelkezés hatálya alá tartozó adatokat kizárólag olyan, a Felekkel szerződéses jogviszonyban álló személy ismerheti meg, aki tevékenységét a jelen Szerződés megvalósításának érdekében végzi; ezáltal a jelen Szerződés hatálya alatt kifejtett tevékenységére irányuló kötelezettségei összefüggenek az adatkezelés céljával. Az adatkezeléssel érintett adatokat a Felek a jelen Szerződés megszűnéséig, de legkésőbb a jogviszonyból eredő igények elévüléséig kezelhetik.”

Bérlő tudomásul veszi, hogy jelen Szerződés az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény 26. §-sa alá tartozó adatait a Bérbeadó honlapján köteles közzétenni.

A 17.14. pont kiegészítése:

Ezen túlmenően a hatályos helyi rendeletek előírásai az irányadóak.

A Szerződés jelen módosítással nem érintett részei változatlanul érvényben maradnak. Jelen szerződésmódosítás a Szerződés szerves részét képezi és csak azzal együtt érvényes.

Jelen szerződésmódosítást aláírók kijelentik, hogy a jelen szerződésmódosítás aláírásához szükséges felhatalmazással rendelkeznek.



CETIN (Bérlő) Szerződés azonosító: **PE-0179/II/2M**

Jelen szerződésmódosítás a Felek együttes aláírásával kerül érvénybe és három /3/ eredeti példányban készült, melyből kettő /2/ példány a Bérbeadó, egy /1/ példány pedig Bérlő birtokába kerül.

CETIN (Bérlő) Szerződés azonosító: **PE-0179/II/2M**

Felek jelen szerződésmódosítást elolvasták, értelmezték és mint akaratukkal mindenben megegyezőt a mai napon aláírták és hatályba léptették.

Budakalász, 2023.

Törökbálint, 2023.....

.....
Dr. Göbl Richárd
polgármester

Bérbeadó

.....
Nagy Balázs
hálózat stratégiai és
fejlesztési igazgató

.....
Urbancsok Kata
pénzügyi igazgató

Bérlő